

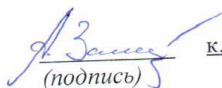
Федеральное бюджетное учреждение науки
«Федеральный научный центр гигиены им. Ф.Ф. Эрисмана»
Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей
и благополучия человека



Программа вступительного экзамена в аспирантуру по дисциплине:
Иностранный язык (английский язык)
Научная специальность: 3.2.1. Гигиена, 3.2.4. Медицина труда

Мытищи
2022

Рабочая программа дисциплины
(модуля) разработана:


(подпись)

к. филол. н., доцент Зайцев А.Б.
(степень, звание, ФИО)

Рабочая программа дисциплины
(модуля) рассмотрена и одобрена на
заседании Ученого совета Центра
Протокол заседания Ученого совета
Центра

от «18» 05 2022 г. № 6

СОГЛАСОВАНО:
Заместитель директора


(подпись)

к.м.н. Гавриленко О.Л.
(степень, звание, ФИО)

Оглавление

| | |
|--|---|
| 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ | 4 |
| 2. СОДЕРЖАНИЕ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ | 4 |
| 3. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ОТВЕТА НА ВСТУПИТЕЛЬНОМ ЭКЗАМЕНЕ | 5 |
| 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ..... | 5 |

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Программа вступительного экзамена в аспирантуру разработана в соответствии с государственными стандартами высшего профессионального образования.

Целью проведения вступительного экзамена по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык) отбор поступающих в аспирантуру ФБУН «ФНЦГ им. Ф.Ф. Эрисмана» Роспотребнадзора на основании уровня владения коммуникативной компетенцией. Коммуникативная компетенция – совокупность знаний о системе языка, его единицах, их функционировании, способах вербализации собственных знаний и представлений на изучаемом языке, интерпретации высказываний других людей, особенностях разных типов речевых произведений, а также способность коммуниканта осуществлять общение в различных видах речевой деятельности в соответствии с решаемыми коммуникативными задачами.

Задачи вступительного экзамена:

- 1) проверить уровень практического владения английским языком в области лексики, грамматики;
- 2) оценить понимание прагматических (стилистических) аспектов коммуникации на английском языке;
- 3) выявить запас теоретических знаний о системе английского языка, необходимых для осуществления грамотного перевода текстов профессиональной тематики.

Требования к поступающим. Поступающие в аспирантуру должны продемонстрировать владение английским языком в рамках требований полного специализированного курса обучения иностранному языку в вузе.

Поступающие должны уметь:

- осуществлять научную работу на английском языке;
- пользоваться англоязычной литературой по своей профессии, привлекая словари, энциклопедии, другие справочные издания и ресурсы сети Интернет;
- осуществлять устную коммуникацию на английском языке, главным образом в сфере своей профессиональной деятельности.

2. СОДЕРЖАНИЕ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

1. Чтение и письменный перевод на русский язык оригинального текста по специальности. Объем 1500 – 2000 печатных знаков. Время выполнения работы - 45-60 минут. Форма проверки: передача содержание оригинального научного текста на родном языке.
2. Просмотровое чтение оригинального текста по специальности на иностранном языке с последующим реферативным изложением на русском языке. Объем-1000-1500 печатных знаков.
3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке о биографии поступающего, его круге научных интересов, практической профессиональной деятельности и теме будущего научного исследования (5 минут).

Уровень знаний обучающегося оценивается на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

3. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ОТВЕТА НА ВСТУПИТЕЛЬНОМ ЭКЗАМЕНЕ

Оценка «отлично»: письменный перевод выполнен грамотно, полные/частичные смысловые ошибки, а также несмысловые (стилистические и проч.) ошибки отсутствуют; устный ответ содержательный, связный, высказывания характеризуются структурной и смысловой завершенностью, беседа с экзаменатором поддерживается на высоком уровне – вопросы экзаменатора понимаются, на них даются уместные и исчерпывающие ответы, темп речи высокий.

Оценка «хорошо»: письменный перевод выполнен в целом грамотно, допущено не более одной полной смысловой ошибки, не более трех несмысловых (стилистических, грамматических) ошибок; беседа с экзаменатором поддерживается в целом, в речи допускаются незначительные ошибки, не более двух.

Оценка «удовлетворительно»: в письменном переводе отдельные высказывания переданы не точно, допущено не более трех полных смысловых ошибок; во время беседы с экзаменатором темп речи замедленный, имеют место паузы, необоснованные переспросы и повторы, допускаются грамматические, фонетические и иные ошибки в 1/3 высказываний.

Оценка «неудовлетворительно»: письменный перевод выполнен не точно, поступающему не удалось сохранить в переводе цель коммуникации, допущено более трех полных смысловых ошибок; устный ответ малосодержательный, высказывания характеризуются структурной и смысловой незавершенностью, допускаются грамматические, фонетические и иные ошибки более чем в 1/3 высказываний, имеют место многочисленные паузы, необоснованные переспросы и повторы, вопросы экзаменатора не понимаются.

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

4.1. Основная литература

| № п/п | Автор(ы) | Наименование | Выходные данные, объем | Наличие в библиотеке или ЭБА | Количество экз. в библиотеке или ЭБА |
|-------|--|--|--|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. | Маслова А. М. | Английский язык для медицинских вузов: учебник / А. М. Маслова, З. И. Вайнштейн, Л. С. Плебейская. | Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2015 г. — 336 с. | + | 2 |
| 2. | Марковина И.Ю., Максимова З.К., Вайнштейн М.Б.; Под общ. ред. И.Ю. | Медицинский английский. | Москва, 2014г. – 870с. | + | 1 |

| | | | | | |
|--|-------------|--|--|--|--|
| | Марковиной. | | | | |
|--|-------------|--|--|--|--|

4.2. Дополнительная литература

| № п/п | Автор(ы) | Наименование | Выходные данные, объем | Наличие в библиотеке или ЭБА | Количество экз. в библиотеке или ЭБА |
|-------|------------------|--|--|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. | Петров В. И. | Русско-английский медицинский словарь-разговорник : 40000 слов и словосочетаний по основ. мед. спец / В. И. Петров, В. С. Чупятова, С. И. Корн. — 4-е изд., стереотип. | М : Рус. яз, 2000. — 596 с. — ISBN 5-200-02846-9 : 120-00 :120-00. | + | 1 |
| 2. | Муравейская М.С. | Английский язык для медиков [Текст]: учебное пособие для студентов, аспирантов, врачей и научных сотрудников / М. С. Муравейская, Л. К. Орлова. — 11-е изд. | Москва: Флинта: Наука, 2011 г. — 383 с. | + | 1 |

4.3. Интернет-ресурсы

| № п/п | Наименование |
|-------|---|
| 1. | http://www.bbc.co.uk http://www.bbc.co.uk.science Официальный сайт Британской широкоэвещательной корпорации. Разнообразные материалы для изучения современного английского языка. |
| 2. | http://list-english.ru Подборка и классификация материалов: словари онлайн, школы, форумы, тесты, видео курсы, игры, программы, для android, iPhone, Youtube каналы, подкасты |
| 3. | http://www.esl.com Подкасты с возможностью регулирования скорости прослушивания |
| 4. | http://www.ucl.ac.uk London's Global University – обширная подборка книг на английском языке для обучающихся в аспирантуре |
| 5. | http://www.englishforum.com Исключительный ресурс для студентов и преподавателей |